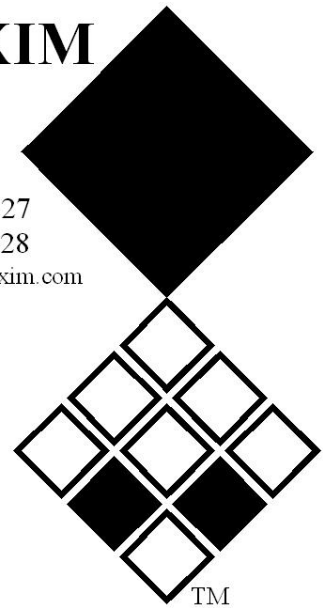


**HANDLEIDING
EN ONDERDELENLIJST
RINK
Model 1622
Serienummer:**

REDEXIM

Kwekerijweg 8
3709 JA Zeist
the Netherlands
T: (31)30 6933227
F: (31)30 6933228
E: verti-drain@redexim.com
www.redexim.com



WAARSCHUWING:

MET HET DOEL EEN VEILIG GEBRUIK VAN DE MACHINE EN OPTIMALE RESULTATEN TE WAARBORGEN, IS HET ESSENTIEEL OM DEZE HANDLEIDING ZORGVULDIG TE LEZEN VOORDAT U DEZE RINK-MACHINE IN GEBRUIK NEEMT.

EG – CONFORMITEITSVERKLARING

Conformiteitscertificaat van de fabrikant (of importeur) voor
RINK Topdresser1622

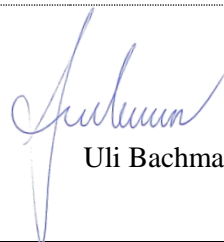
Ondergetekende,

Rink Spezialmaschinen GmbH
88279 Amtzell
Deutschland/Germany

verklaart hierbij dat de hieronder vermelde machine voldoet aan alle relevante bepalingen van de Machinerichtlijn (2006/42 / EG).

1. Naam machine: **RINK Topdresser 1622**
2. Fabrikant of importeur: **Rink Spezialmaschinen GmbH**
Wangenerstraße 20
88279 Amtzell
3. Model: **1622**
4. Machine/ Serienummer: _____
5. Bouwjaar: _____

Amtzell, (datum)



Uli Bachmann

INHOUDSOPGAVE

EC - CONFORMITEITSVERKLARING	2
VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN.....	4-5
KORTE BESCHRIJVING	6
TECHNISCHE SPECIFICATIES.....	6
EERSTE GEBRUIK	7
WERKWIJZE	8
Voor elk gebruik	8
Aan- en afkoppelen	8
Laden.....	8
STROOIEN.....	9
Werkingscontroles	9
Regeling strooidikte	9
VERZORGING en ONDERHOUD.....	10
Lagers smeren met universeel vet (na ieder gebruik van 50 uur).....	10
Olie verversen van de transportbandtransmissie (na ieder gebruik van 100 uur).....	11
Service-as (na ieder gebruik van 100 uur).....	12
Afstandinstelling borstelrollerset (indien nodig).....	13
Spanning transportband (indien deze slijt)	14
Installatie en verwijdering van de transportband	16
Spanning transportband na installatie	16
Externe olietoevoer#	18
VERVANGINGSONDERDELEN.....	20
Adres voor het bestellen van vervangingsonderdelen	20
RINK Topdresser 1622 compleet.....	20
Bandcomponent compleet.....	20
Strooirol compleet.....	20

Technische wijzigingen voorbehouden.



VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



- De **RINK Topdresser 1622** is vervaardigd uitsluitend voor het verspreiden van fijnkorrelig materiaal en wijd verstrooiende materialen, zoals zand, grind, korrels en dergelijke materialen.
- Elk ander gebruik wordt beschouwd als onjuist. De fabrikant is niet aansprakelijk voor eventuele schade als gevolg van onjuist gebruik; alleen de gebruiker draagt de verantwoordelijkheid voor de betrokken risico's.
- Het beoogde gebruik omvat ook de naleving van de gespecificeerde operationele, onderhouds- en reparatie-eisen van de fabrikant.
- De **RINK Topdresser 1622** is gebouwd in overeenstemming met de nieuwste technologische specificaties en is veilig te bedienen. Toch kan de **RINK Topdresser 1622** een gevaar voor lijf en leven van de gebruiker en anderen vormen als deze wordt bediend, onderhouden en/of gerepareerd door personen die niet vertrouwd zijn met de veiligheidsvoorschriften en die niet op de hoogte zijn van de betrokken gevaren.
- Iedere persoon, die in opdracht van de gebruiker werkt met, onderhoud en reparaties verricht aan de strooier moet de handleiding hebben gelezen en begrepen en in het bijzonder het gedeelte: **Veiligheidsvoorschriften**.
- Uitsluitend de **originele vervangende onderdelen van de fabrikant** dienen gebruikt te worden voor reparaties.
- Evenals de instructies in deze gebruiksaanwijzing dienen de algemeen geldende **veiligheidsregelingen en de regelingen ter voorkoming van ongelukken** te worden nageleefd.
- Bij het gebruik van de openbare weg, zijn de desbetreffende bepalingen (verkeersregels) van toepassing.
- Het transport van personen is niet toegestaan!
- **Het klimmen op de laadbrug, terwijl de verspreidingsapparatuur actief is, is verboden.** Een corresponderende notitie is op elke zijde van de **RINK Topdresser 1622** geplakt. Deze mededelingen moeten te allen tijde leesbaar zijn en dienen te worden vervangen als ze beschadigd raken.
- De gebruiker is **verplicht de RINK Topdresser 1622** voor gebruik **te inspecteren** op **zichtbare schade en gebreken**. Wijzigingen van de **RINK Topdresser 1622** - met inbegrip van de bediening - die negatieve effecten op de veilige werking kunnen hebben, moeten onmiddellijk worden verholpen. Om veiligheidsredenen is het uitdrukkelijk verboden om wijzigingen of aanvullingen aan de **RINK Topdresser 1622** aan te brengen. Indien er wijzigingen worden aangebracht aan de **RINK Topdresser 1622**, wordt de EU-verklaring die geldig is voor de machine ongeldig en dient onafhankelijk vernieuwd te worden door de persoon die de wijzigingen aangebracht heeft.



VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



- De toelaatbare verticale belasting van het trekkende voertuig moet worden nageleefd.
- Voor het starten van de motor moet de directe omgeving gecontroleerd worden en een adequate zichtbaarheid gewaarborgd worden.
- Tijdens de werking dienen zich geen personen binnen de gevarezone van de strooier te bevinden, want door draaiende onderdelen en rondvliegende voorwerpen is er risico op letsel.
- Besteed aandacht aan geschikte kleding. Draag veiligheidsschoenen en een lange broek. Lang haar moet bij elkaar gebonden worden. Draag geen losse kledingstukken. Gebruik geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen in overeenstemming met de geldende voorschriften van gezondheid en veiligheid.
- De **RINK Topdresser 1622** produceert een geluidsniveau van 74 dB (A) in de onmiddellijke nabijheid van de borstelroller.
- Draag een gecertificeerde gehoorbescherming wanneer u met de machine werkt.



- Aanpassing en reparatiewerkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd door bevoegd personeel. Verzekert u ervan, dat voor het begin van reparatiewerkzaamheden aan de hydraulische apparatuur, deze niet onder druk staat. Inspecteer hydraulische slangen regelmatig en vervang ze als u gebreken of wijzigingen vindt. Hydraulische slangen moeten voldoen aan de technische eisen van de fabrikant van de apparatuur.



Afgewerkte olie brengt het milieu in gevaar; verwijder dit op een milieuvriendelijke manier.

KORTE BESCHRIJVING

De **RINK Topdresser 1622** is ontworpen voor het verspreiden van fijnkorrelig materiaal en wijd verstrooiende materialen zoals zand, grind, korrels en dergelijke materialen. De verspreider van de topdresser wordt aangedreven door een tandwielkast met een hydraulische motor voor de transportband en een hydraulische motor voor de borstelrol. De rotatiesnelheid van de hydraulische motor van de transportband is traploos regelbaar via een debietregelaar. Hierdoor kan het verstrooide materiaal nauwkeurig worden gedoseerd. De verstrooiingsdichtheid of verdeling kan worden bepaald door de rijsnelheid, de rotatiesnelheid van de borstelrol en de transportbandsnelheid.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Afmetingen

Lengte.....	2,70 m
Breedte	2,30 m
Hoogte.....	1,95 m

Brugafmetingen 1,85 x 2,01 m

Lading..... max. 2,50 m³

Gewichten

Totaal toegestaan gewicht	4500 kg
Toegestane aslast.....	4000 kg
Toegestane verticale belasting	500 kg
Leeg gewicht	1000 kg

Spoorbreedte..... 1360 mm

Banden..... 520/50-17RibTrailor

Bandendruk 2,0 bar |

Toegestane max. snelheid 25 km/h |

Trekkervermogen..... min. 26 KW (35 PS)

Spreidingsbeeld eindeloos regelbaar |

Hydraulische aansluitingswaarden

Minimum doorstroming, trekkend voertuig	25 l/min
Minimum druk, trekkend voertuig	140 bar

Het identificatieplaatje bevindt zich aan de rechter voorzijde van de strooier.

EERSTE GEBRUIK

- Draai de wielmoeren aan.
- Controleer de wielnaafspeling en stel deze zo nodig bij.
- Controleer de bandenspanning.



Inspecteer deze onderdelen opnieuw na de eerste keer rijden onder belasting!

WERKWIJZE

Voor ieder gebruik

- Inspecteer de **RINK Topdresser 1622** op zichtbare defecten. Herstel deze defecten.
- Controleer de bandenspanning.
- Inspecteer het loopgedeelte van de transportband en stel deze indien nodig af. De transportband dient de zijkanten niet te raken.

Aan- en afkoppelen

- Beveilig de **RINK Topdresser 1622** in parkeerstand met wiggen om weggrijden te voorkomen.
- Koppel de **RINK Topdresser 1622** aan het trekkende voertuig.
- Bevestigen hydraulische aansluiting: de persleiding ligt rechts in de rijrichting, de retourleiding ligt links in de rijrichting. Oliecirculatie is vereist. Bij het verlaten van de fabriek wordt het hydraulisch systeem gevuld met hydraulische olie, **Plantosyn 3268 ECO**.
- **Voor een uitwendige olietoevoer # (zie pagina 15)** dient de pompaandrijving in de aftakas van de tractor gestoken te worden en beveiligd te worden tegen rotatie met behulp van de geïntegreerde koppelarm. De aftakas alleen inschakelen bij stationair draaien, omdat de activering van de aftakas onder belasting een breuk kan veroorzaken van het verbindingstandwiel tussen de transmissie en de pomp. Voor een optimale werking moet het aftakastoerental ongeveer 450 toeren/min bedragen, overeenkomend met 25 l/min. De olietemperatuur bij de aanvang van de werkzaamheden moet ongeveer 25°C zijn (kijkglas op de olietank), of, indien nodig, dient het hydraulische systeem opgewarmd te worden. Het aftakastoerental, of een te lage olietemperatuur, zal de strooi-prestaties verminderen. Controleer het oliepeil op de hydraulische tank (midden in het kijkglas) vóór aanvang van de werkzaamheden. Voor het verlaten van de fabriek, wordt het hydraulische systeem gevuld met de hydraulische olie, **Plantosyn ECO 3268**. Te weinig olie kan beschadiging of vernieling van de hydraulische pomp veroorzaken.
- Draai het steunwiel omhoog door de veiligheidsklep op te tillen.



Plaats de hydraulische pompen zodanig dat ze niet over de grond schrapen of tegen het trekkende voertuig wrijven.

Koppel af in omgekeerde volgorde!



Verwijder voor het loskoppelen eerst de druk van het hydraulisch systeem van het trekkende voertuig.

Laden

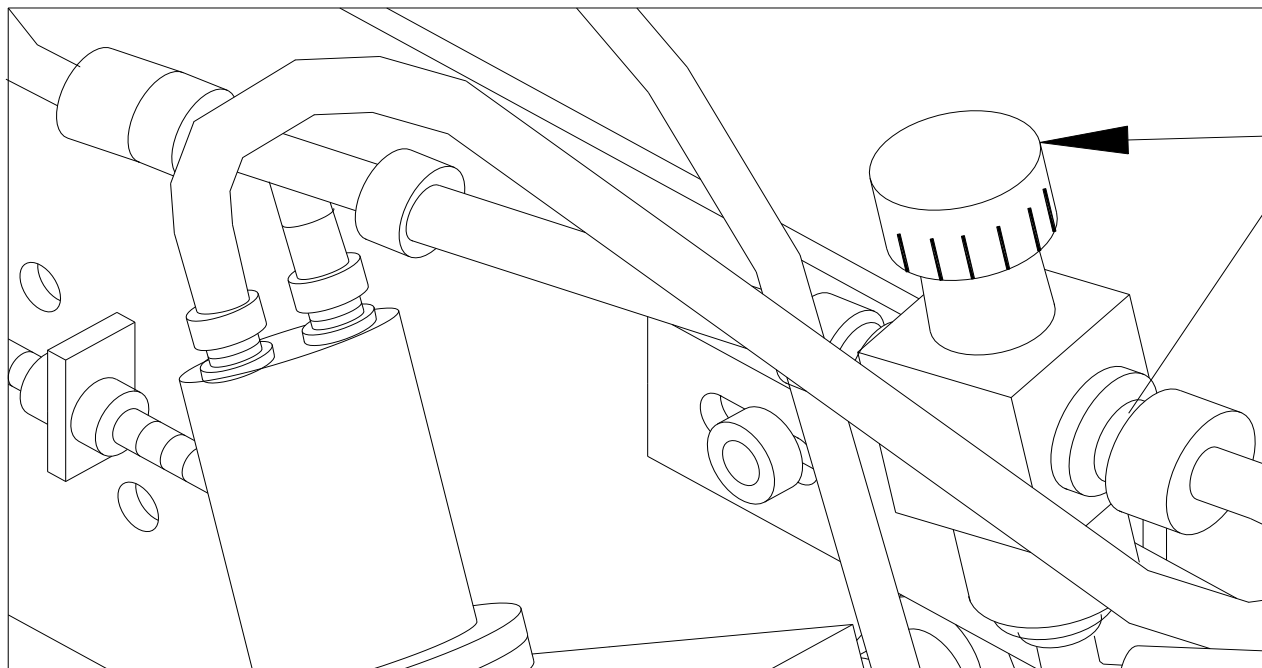
- Besteed aandacht aan de gewenste maximale bodemdruk (zie Technische specificaties).
- Let tijdens het laden op het toegestane totaalgewicht.
- Zorg voor een goed verdeelde lading.

STROOIEN

Werkingscontroles

De snelheid van de borstelrol kan alleen maar geregeld worden door het aanpassen van het toerental van de trekker.

- (1) Regulateur voor het aanpassen van de snelheid van de transportband via een schaal van 0 tot 10



Strooidikte regelen

De strooidikte is afhankelijk van:

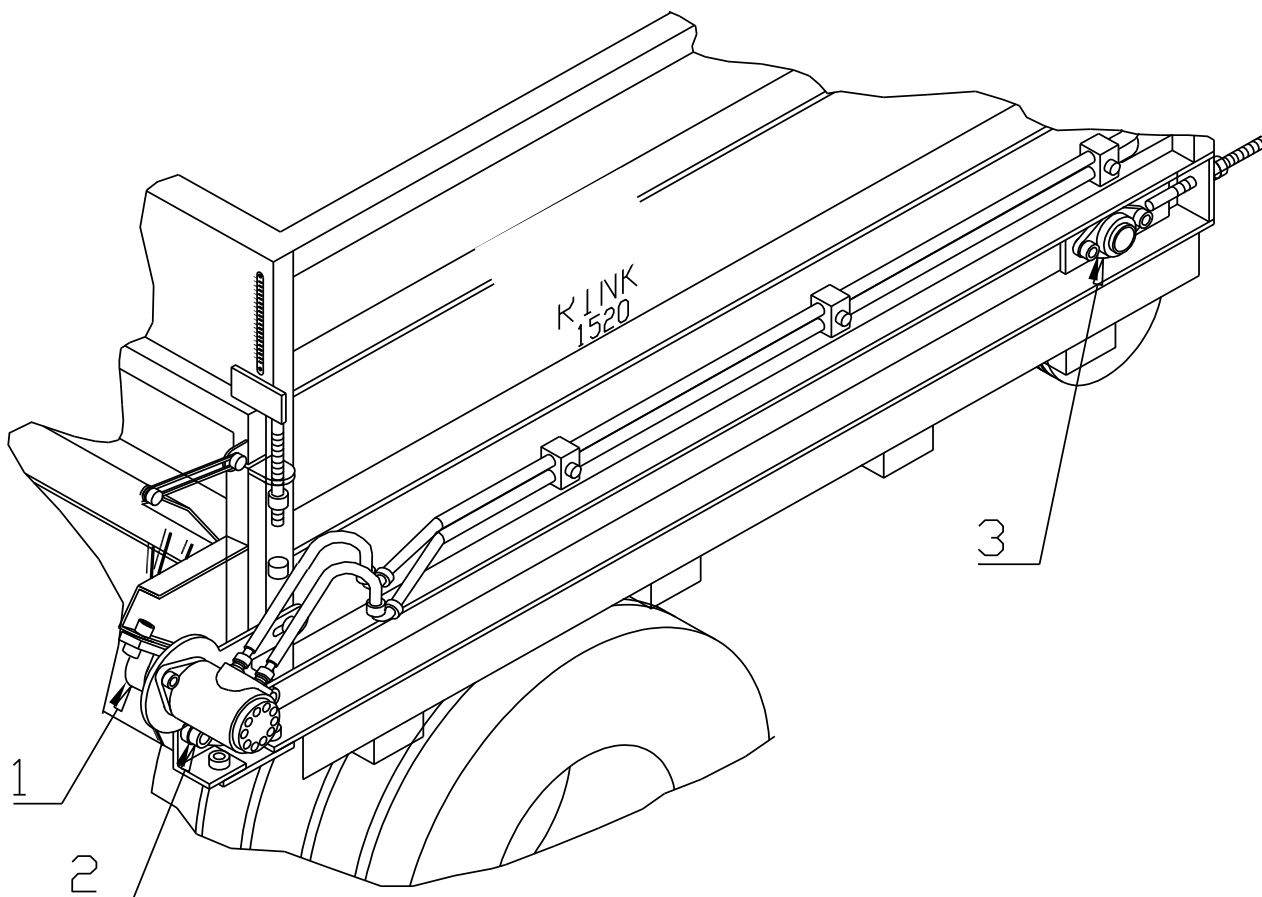
- De snelheid van het trekkende voertuig
- De snelheid van de borstelrol (toerental trekker.)
- De snelheid van het controlemechanisme van de transportband (1).

VERZORGING en ONDERHOUD

Smeer de lagers met een universeel vet (na ieder gebruik van 50 uur)

- (1) Lagers aan beide kanten van de borstelrol
- (2) Lagers aan beide kanten van de achterste transportas
- (3) Lagers aan beide kanten van de voorste transportas

Lagers zonder vetnippels zijn onderhoudsvrij.

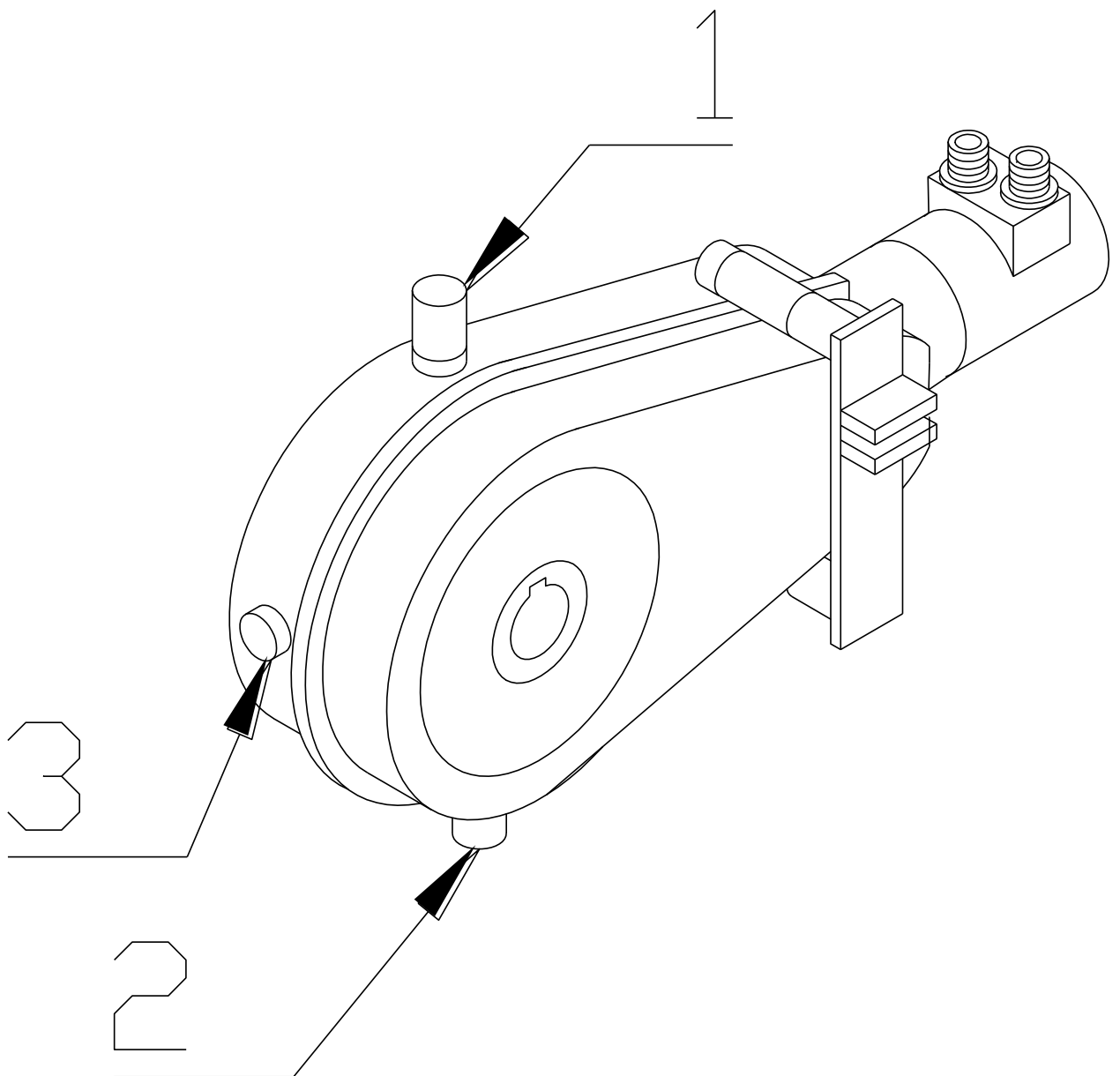


Olie verversen van de transportbandtransmissie (na ieder gebruik van 100 uur)

- Schroef de vuldop los (1).
- Draai de aftapplug (2) los aan de binnenkant op de bodem en tap de olie af.
- Draai de aftapplug weer vast op de daarvoor voorziene plek.
- Vul af met versnellingsbakolie EP140 tot het niveau van de controleschroef (3).
- Schroef de vuldop weer vast op de daarvoor voorziene plek.



Afgewerkte olie brengt het milieu in gevaar; verwijder dit op een milieuvriendelijke manier.



Service-as (na ieder gebruik van 100 uur)

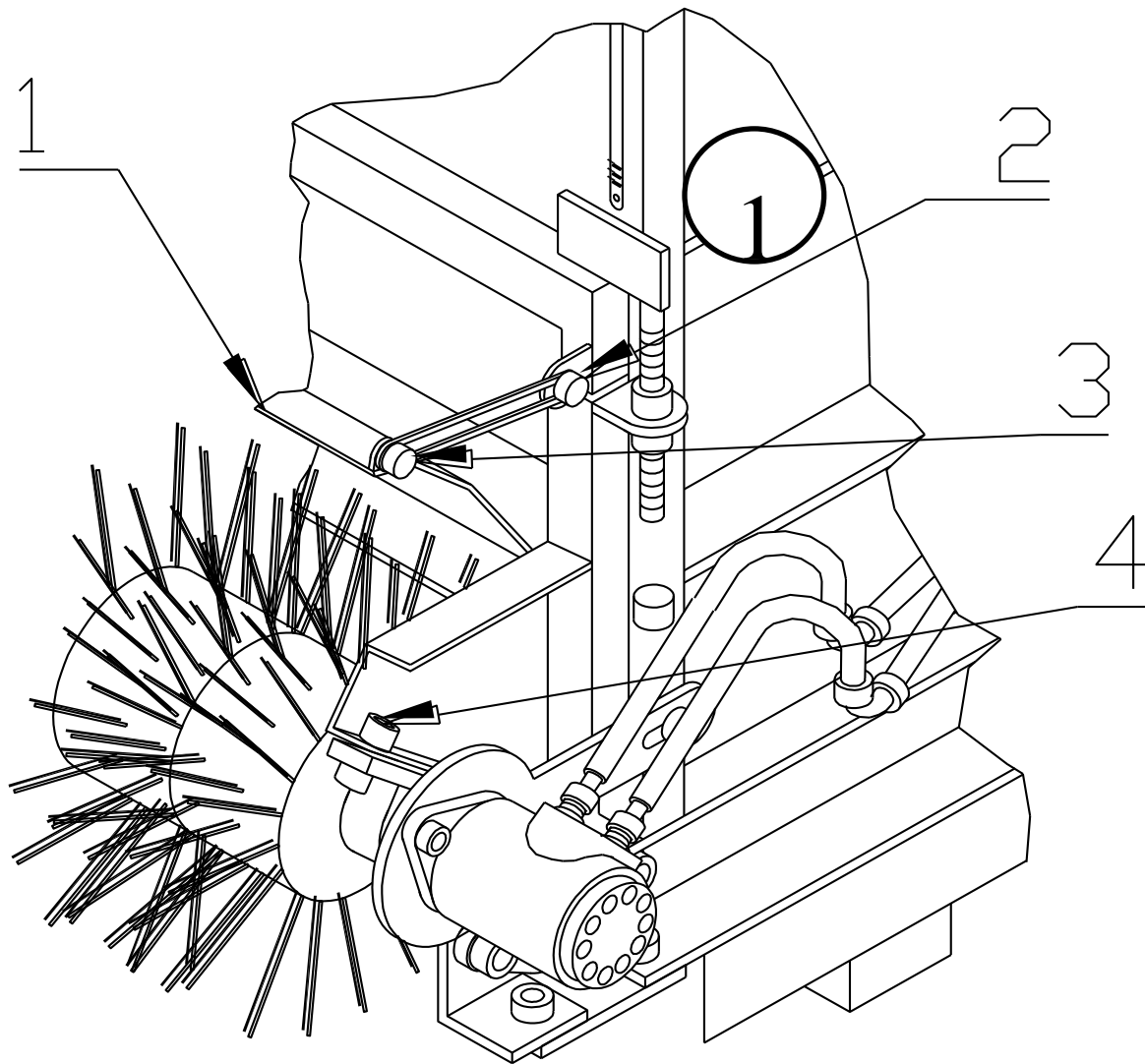


Servicewerkzaamheden aan de as dienen alleen uitgevoerd te worden door geautoriseerd gespecialiseerd personeel.

- Draai de wielmoeren aan.
- Controleer de speling op de wielloopnaaf en stel deze indien nodig af.
- Controleer de reminstelling.
- Controleer de dikte van de remschoenen (min. 3mm) en laat deze indien nodig vervangen.

Afstandsinstelling borstelrollerset (indien nodig)

- Draai de twee schroeven (1) aan beide zijden van de borstelrol los.
- Verlaag de borstelrol tot deze de transportband op lichte wijze raakt.
- Bevestig de schroeven (1) terug op hun plaats.

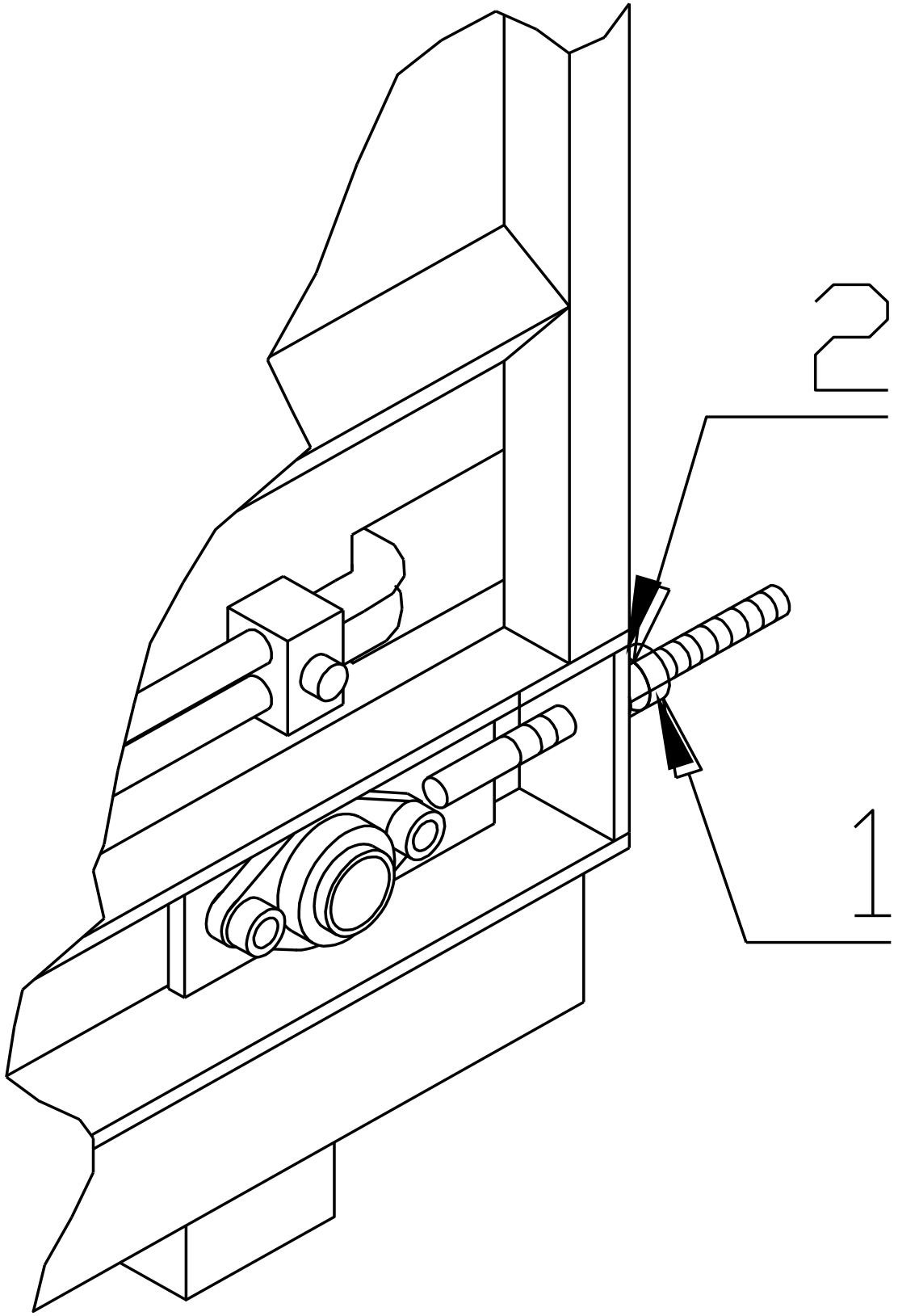


Spanning transportband (indien deze slipt)

- Draai de slotmoer (1) aan iedere kant los.
- Draai de moeren (2) telkens per halve slag aan iedere kant aan met de wijzers van de klok mee.
- Bevestig de slotmoer (1) aan beide zijden op de daarvoor voorziene plek.



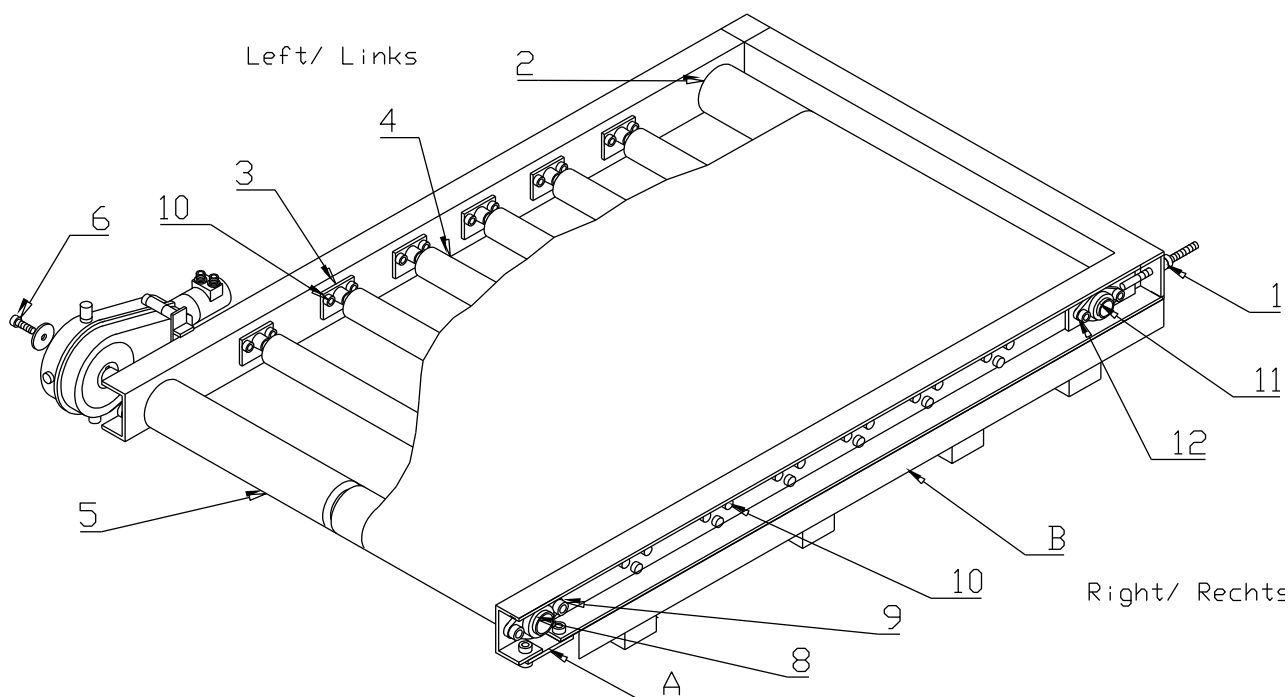
Een te grote spanning verkort de levensduur van de transportband!



Installatie en verwijdering van de transportband

- Haal de spanning van de transportband af door het geleidelijk en gelijkmatig aan weerszijden losdraaien van de spanschroef (1).
- Verwijder de riemoverbrenging door het losdraaien van de bout (6) op de voorkant.
- Verwijder de excentrische ring (8) op de flensbout (9) aan elke kant en schroef de flensbout aan elke kant los.
- Verwijder het excentrische lager (11) op de flensbout (12) aan beide zijden.
- Verwijder de flensbout (12) met de spanschroef (1) aan de rechterzijde.
- Draai de schroeven (10) aan de rechterkant los en verwijder het intermediaire rollager (3).
- Draai de schroeven (10) aan de linkerkant los.
- Verwijder de voorste (2) en achterste bandrollen (5) en de tussengelegen rollen (4).
- Trek de transportband er naar achteren toe uit.

De installatie geschiedt door het uitvoeren van dezelfde handelingen maar in omgekeerde volgorde.



Spanning van de transportband na installatie

- Markeer, met de transportband in ontspannen toestand, op de transportband aan weerszijde een lengte van 500 mm.
- Span de transportband aan beide zijden gelijkmatig via de beide spanschroeven (zie bladzijde 13) tot de aangegeven lengte wordt uitgetrokken tot een maximum van 502 mm.
- Laat de transportband gedurende 30 minuten draaien, totdat deze in het midden loopt tussen de zijgeleiders, indien nodig deze afstellen.



De transportband mag de zijgeleiders niet raken, omdat dit beschadigingen zal veroorzaken. Tijdens het opnieuw afstellen, dient de spanning van de transportband geleidelijk aangepast te worden aan de kant waar deze de zijgeleiders raakt.

Een te grote spanning verkort de levensduur van de transportband!

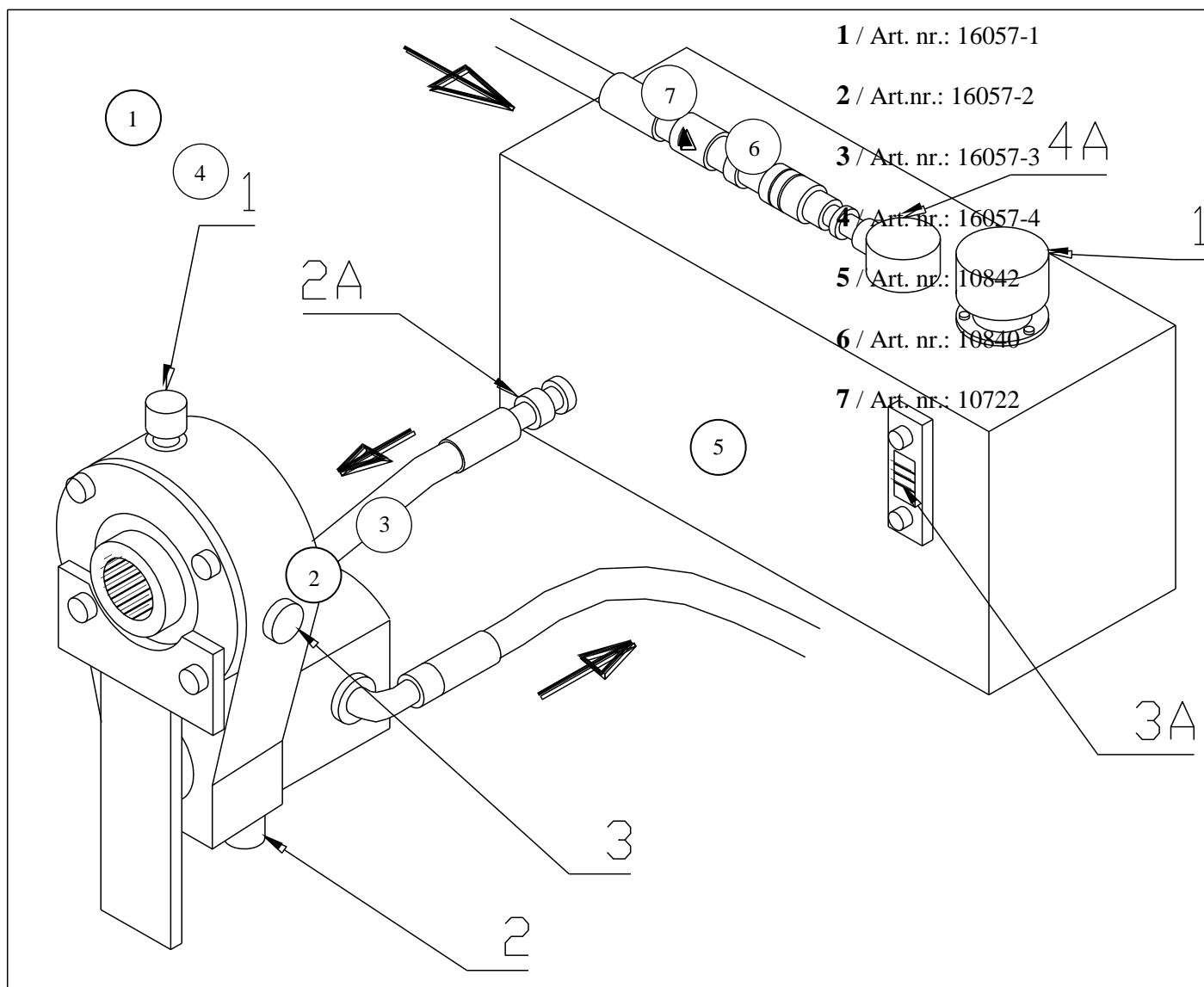
Externe olietoevoer

Olie verversen in de bijpomp (na ieder gebruik van 100 uur)

- Draai de ontfluchtingsschroeven (1) los.
- Draai de aftapplug (2) aan de onderkant los en laat de olie eruit lopen.
- Schroef de vuldop weer op zijn plaats met behulp van een nieuwe afdichtingsring.
- Draai het tandwiel 180 graden.
- Vul af met een olie **SAE 120 tot 140** tot het niveau op het kijkglas (3).
- Schroef de aftapplug (2) weer op zijn plaats met behulp van een nieuwe afdichtingsring.



Afgewerkte olie brengt het milieu in gevaar; verwijder dit op een milieuvriendelijke manier.



Ververs de olie in de hydraulische tank (indien nodig)

- Schroef de vuldop (6) los.
- Maak de slang (4) los en laat de olie eruit lopen.
- Schroef de slang weer op zijn plaats.
- Vul af met **Plantosyn 3268 ECO** tot het midden van het kijkglas (5).
- Schroef de vulplug (6) weer op zijn plaats.



Dit is een gesloten hydraulisch circuit. Om te voorkomen dat onzuiverheden binnendringen, moet het retourfilter (7) iedere 100 uur vervangen worden.



Afgewerkte olie brengt het milieu in gevaar; verwijder dit op een milieuvriendelijke manier.

VERVANGINGSONDERDELEN

RINK Topdresser 1622

Adres voor het bestellen van vervangingsonderdelen

Fout! Verwijzingsbron niet gevonden.

Het bestellen van vervangingsonderdelen

Om uw bestelling voor vervangende onderdelen zo snel mogelijk te kunnen verwerken, is het essentieel dat de volgende informatie bij elke bestelling wordt doorgegeven:

- Chassisnummer of identificatienummer
- Bouwjaar (indien beschikbaar)
- Onderdelenummers, van de relevante lijst van vervangende onderdelen
- Namen van het/de onderdeel(e)l(en)
- Ordernummer.

Voorbeeld order: 529413 201227 Steunbloklager 25 mm 10133

Chassisnr.	Bouwjaar	Onderdeelnr.	Naam	Ordernr.
/	/		\	\